



Программа

Международная научная конференция «60-летие преподавания румынского языка в Санкт-Петербургском государственном университете»

26 мая 2018 г.

10.00-19.00

Университетская наб. д. 11, ауд. 25

Модератор: Семенова Дарья Никитична, к.ф.н., старший преподаватель, кафедра романской филологии СПбГУ.

10.00-10.15	Семенова Дарья Никитична, к.ф.н., старший преподаватель, кафедра романской филологии СПбГУ, Кубасова Анна Олеговна, к.ф.н., старший преподаватель, кафедра романской филологии СПбГУ «История преподавания румынского языка как языка специальности в Санкт-Петербургском государственном университете на протяжении шестидесяти лет (с 1957 г. по настоящее время)».
10.15-10.30	<ul style="list-style-type: none">• Видеоролик о Румынии;• Елесева Наталья, Бондарчук Евгения, студенты СПбГУ (1 курс, основная образовательная программа бакалавриата «Иностранные языки», профиль «Румынский язык») прочтут на русском и румынском языках стихотворение Михая Эминеску «Звезда» (Mihai Eminescu «La steaua...»);• Котова Анастасия, Друзяка Мария, Мальцева Софья, студенты СПбГУ (1 курс, основная образовательная программа бакалавриата «Иностранные языки», профиль «Румынский язык») прочтут на русском и румынском языках стихотворение Михая Эминеску «У одиноких тополей...» (Mihai Eminescu «Pe lângă plopii fără soț...»).
10.30-11.00	Выступления Чрезвычайного и Полномочного Посла Румынии в Российской Федерации господина Василе Соаре, генерального директора Отдела международных отношений и экономического сотрудничества в Европе Министерства национального образования и научных исследований Румынии Луминицы Матей, дипломатического советника Отдела дипломатии, культуры и науки Министерства иностранных дел Румынии Ралуки Трушкану, консула Румынии в Санкт-Петербурге господина Космина Йоницэ.
11.00-11.15	Рад Илие, PhD, профессор, кафедра журналистики, факультет политических и административных наук и коммуникации, Университет им. Бабеша-Бойаи, г. Клуж-Напока, Румыния «Doi româniști pe care i-am cunoscut: Tamara Repina și Rajmund Piotrowski» («Два румыниста, с которыми я был знаком: Тамара Александровна Репина и Раймонд Генрихович Пиотровский») (доклад на румынском языке).
11.15-11.30	Марусенко Михаил Александрович, д.ф.н., профессор, профессор, кафедра романской филологии СПбГУ «Языки и диалекты: проблемы лингвистики или политики?».



11.30-11.45	Мед Наталия Григорьевна , д.ф.н., доцент, профессор, кафедра романской филологии СПбГУ « К вопросу о фразеологической типологии (на материале романских языков) ».
11.45-12.00	Макарьева Анна Петровна , к.ф.н., доцент, доцент, кафедра романской филологии СПбГУ « Румынский и французский языки: степень родства в романской семье ».
12.00-12.15	Вылкован Андрей , аспирант СПбГУ (2 курс, основная образовательная программа «Международные отношения и мировая политика») « Туризм и предпринимательство как средство развития румынско-российских отношений ».
12.15-13.00	Перерыв
13.00-13.05	Друзяка Мария , студентка СПбГУ (1 курс, основная образовательная программа бакалавриата «Иностранные языки», профиль «Румынский язык») прочтет на румынском языке стихотворение Енэкицэ Вэжэреску «В саду» (Ienăchiță Văcărescu «Într-o grădină»).
13.05-13.20	Кириллова Нина Николаевна , д.ф.н., профессор, профессор, кафедра романской филологии, Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена « Ложные друзья переводчика как семиотическая асимметрия двух языков ».
13.20-13.35	Боголюбова Лариса Ивановна , к.ф.н., доцент, доцент, кафедра романской филологии СПбГУ « Об одном феномене в истории румынского языка ».
13.35-13.50	Сулейманова Алия Сократовна , к.ф.н., доцент, кафедра тюркской филологии СПбГУ « Образ вампира в турецкой культуре ».
13.50-14.05	Голант Наталия Геннадьевна , к.ф.н., научный сотрудник, Музей антропологии и этнографии им. Петра Великого (Кунсткамера) РАН « Румыны (влахи) восточной Сербии: традиционная культура, язык и самосознание ».
14.05-14.20	Каминская Лариса Николаевна , к.ф.н., доцент, доцент, кафедра общего языкознания СПбГУ « Зооморфные сравнения в албанском языке: структура и семантика ».
14.20-14.35	Кабанова Анна Сергеевна , к.ф.н., старший преподаватель, кафедра языков стран Центральной и Юго-Восточной Европы, Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации « Способы перевода на русский язык румынских конструкций с супинном ».
14.35-14.50	Малышева Елизавета Юрьевна , преподаватель, кафедра романских языков, Военный университет (г. Москва) « Румынский язык в военном вузе: особенности преподавания, перспективы изучения ».



14.50-15.45	Перерыв
15.45-15.50	Котова Анастасия , студентка СПбГУ (1 курс, основная образовательная программа бакалавриата «Иностранные языки», профиль «Румынский язык») прочтет на румынском языке стихотворение Тудора Аргези «Здрянцэ» (Tudor Arghezi «Zdreanță»).
15.50-16.05	Хайдаров Язгар Рифович , к.ф.н., доцент, кафедра германских и романских языков, Кемеровский государственный университет « Дидактические методы и средства, применяемые при одновременном преподавании нескольких романских языков » (видеозапись доклада).
16.05-16.20	Василик Владимир Владимирович , д.и.н., доцент, кафедра истории славянских и балканских стран, Институт истории СПбГУ « Св. Никита Ремесианский – просветитель румынских земель? ».
16.20-16.35	Кирилэ Бианка Елена , студентка СПбГУ (1 курс, основная образовательная программа магистратуры «Русская литература») « Символизм в русской и румынской лирике ».
16.35-16.50	Рад Дойна , PhD, литературовед, переводчик, г. Клуж-Напока, Румыния « Maramureș – țărâm de legendă » (« Марамуреш – легендарный край ») (доклад на румынском языке).
16.50-17.05	Вежа Алина , специалист в области компьютерного управления и информационных технологий, г. Клуж-Напока, Румыния, Рад Тудор , специалист в области коммуникации и информационных технологий, г. Клуж-Напока, Румыния « Un oraș european – Cluj-Napoca » (« Клуж-Напока – европейский город ») (доклад на румынском языке).
17.05-17.15	Бондарчук Евгения, Друзяка Мария, Елесева Наталья, Котова Анастасия, Мальцева Софья , студенты СПбГУ (1 курс, основная образовательная программа бакалавриата «Иностранные языки», профиль «Румынский язык») исполнят песню на румынском языке.
17.15-18.00	Круглый стол. Подведение и обсуждение итогов конференции.